

Dumai

Lyrics by: Daniel Kahn

Think!

Music: Traditional
arranged by: Bob Follansbee,
assistance from Steve Lipsett

verse 1

Voice

1. Hob ikh mir in harts a kho-lem, du-mai, du-mai, du - mai,

Tenor

ah

Bass

ah

4

heyb ikh oyf a fon fun sho-lem, du-mai, du-mai, du - mai, o-ber in mayn kho-lem steyt a mo-yer,

T

B1 plus a few male tenors here

B

Two voices begin this measure
rit.

7

du-mai, du-mai, du - mai, ful mit payn un ful mit tro-yer, du-mai, du-mai, du - mai!

T

B

verse 2

Two voices

10



2. Af der mo-yer shteyt a zel-ner, du-mai, du-mai, du-mai, hin-ter im di gri-ne fel-der, du-mai, du-mai, du-mai, me'

Soprano (S):

Alto (A):

Tenor (T):

Bass (B):

Measure 10: Sustained notes. Soprano: du-mai, du-mai, du-mai! Alto: du-mai, du-mai, du-mai! Tenor: ah ah du-mai, du-mai, du-mai! Bass: ah bm, bm, bm, bm, bm, bm

14



hot ge-boyt tsu-fil gre-net-sn, du-mai, du-mai, du-mai, a-fn land un in di ment-shn, du-mai, du-mai, du-mai. 3. Mir

Soprano (S):

Alto (A):

Tenor (T):

Bass (B):

Measure 14: Sustained notes. Soprano: du-mai, du-mai, du-mai! Alto: du-mai, du-mai, du-mai! Tenor: ah ah du-mai, du-mai, du-mai! Bass: bm, bm, bm, bm, bm, bm, bm, bm

verse 3 Several voices

18



ve-ln di gre-net-sn i-ber-ku-men, du-mai, du-mai, du-mai, nor ven si-ne iz a-vek-ge-nu-men, du-mai, du-mai, du-mai,

Soprano (S):

ah ah ah ah du-mai, du-mai, du-mai! ah ah ah ah du-mai, du-mai, du-mai!

Alto (A):

ah ah ah ah du-mai, du-mai, du-mai! ah ah ah ah du-mai, du-mai, du-mai!

Tenor (T):

ah ah ah ah du-mai, du-mai, du-mai! ah ah ah ah du-mai, du-mai, du-mai!

Bass (B):

bm, bm bm, bm bm, bm, etc.

22



ve-men zol dos land ge-he-rn? du-mai, du-mai, du-mai, tsi folk fun le-vo-ne tsi folk fun shte-rn? du-mai, du-mai, du-mai!

Soprano (S):

ah ah ah ah du-mai, du-mai, du-mai! ah ah ah ah du-mai, du-mai, du-mai!

Alto (A):

ah ah ah ah du-mai, du-mai, du-mai! ah ah ah ah du-mai, du-mai, du-mai!

Tenor (T):

ah ah ah ah du-mai, du-mai, du-mai! ah ah ah ah du-mai, du-mai, du-mai!

Bass (B):

verse 4

26

4. Key-ner vet undz fray-hayt ge-bn, du-mai, du-mai, du-mai! me' darf nokh zi a-leyn zikh shtre-bn, du-mai, du-mai, du-mai, du-mai,

S

4. Key-ner vet undz fray-hayt ge-bn, du-mai, du-mai, du-mai! darf nokh zi a-leyn zikh shtre-bn, du-mai, du-mai, du-mai,

A

ah ah ah ah du-mai, du-mai, du-mai! ah ah ah ah du-mai, du-mai, du-mai!

T

8 4. Key-ner vet undz fray-hayt ge-bn, du-mai, du-mai, du-mai! darf nokh zi a-leyn zikh shtre-bn, du-mai, du-mai, du-mai,

B

bm bm bm bm du-mai, du-mai, du-mai! bm bm bm bm du-mai, du-mai, du-mai!

rit.

30

zayn a frem-der iz mayn shtam-, du-mai, du-mai, du-mai, s'iz go-les do in un-dzer land-, du-mai, du-mai, du-mai!

S

zayn a frem-der iz mayn shtam-, du-mai, du-mai, du-mai, s'iz go-les do in un-dzer land-, du-mai, du-mai, du-mai!

A

ah ah ah ah du-mai, du-mai, du-mai! ah ah ah ah du-mai, du-mai, du-mai!

T

8 zayn a frem-der iz mayn shtam-, du-mai, du-mai, du-mai, s'iz go-les do in un-dzer land-, du-mai, du-mai, du-mai!

B

bm bm bm bm du-mai, du-mai, du-mai! bm bm bm bm du-mai, du-mai, du-mai!

rit.